



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 11. helmikuuta 2025
(OR. en)

16702/24

Toimielinten välinen asia:
2024/0266(NLE)

RECH 540
COASI 202

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS Korean tasavallan osallistumista unionin ohjelmiin
koskevan Euroopan unionin ja Korean tasavallan välisen sopimuksen
allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2025/...,

... päivänä ...kuuta ...,

**Korean tasavallan osallistumista unionin ohjelmiin
koskevan Euroopan unionin
ja Korean tasavallan välisen
sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta
ja sen väliaikaisesta soveltamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 186 ja
212 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Korean tasavalta ilmaisi 14 päivänä helmikuuta 2022 päivätyllä kirjeellä muodollisen kiinnostuksensa assosioitua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/695 perustettuun tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelmaan ”Horisontti Eurooppa” (2021-2027)¹, jäljempänä ’Horisontti Eurooppa -ohjelma’.
- (2) Neuvosto hyväksyi 15 päivänä toukokuuta 2023 päätöksen (EU) 2023/1093², jolla annettiin lupa aloittaa neuvottelut Korean tasavallan kanssa sopimuksen tekemiseksi yleisistä periaatteista Korean tasavallan osallistumiselle Horisontti Eurooppa -ohjelmaan.
- (3) Neuvottelut on saatu päätökseen, ja Euroopan unionin ja Korean tasavallan välinen sopimus Korean tasavallan osallistumisesta unionin ohjelmiin, jäljempänä ’sopimus’, parafoitiin 29 päivänä maaliskuuta 2024. Neuvottelujen päätökseen saattamisesta ilmoitettiin virallisesti 25 päivänä maaliskuuta 2024 Brysselissä Belgiassa. Korean tasavallan pyynnöstä neuvottelukierroksia käytiin lisää. Sopimuksen tekstin muutettu versio parafoitiin 23 päivänä syyskuuta 2024.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/695, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelman ”Horisontti Eurooppa” perustamisesta, sen osallistumista ja tulosten levittämistä koskevien sääntöjen vahvistamisesta sekä asetusten (EU) N:o 1290/2013 ja (EU) N:o 1291/2013 kumoamisesta (EUVL L 170, 12.5.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/695/oj>).

² Neuvoston päätös (EU) 2023/1093, annettu 15 päivänä toukokuuta 2023, luvan antamisesta aloittaa neuvottelut Korean tasavallan kanssa Korean tasavallan unionin ohjelmiin osallistumisen yleisiä periaatteita ja Korean tasavallan assosioitumista tutkimuksen ja innovoinnin Horisontti Eurooppa -puiteohjelmaan (2021–2027) koskevasta sopimuksesta (EUVL L 146, 6.6.2023, s. 18, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1093/oj>).

- (4) Sopimuksen tavoitteina on luoda unionin ja Korean tasavallan väliselle yhteistyölle pitkäaikaisen kehyksen ja vahvistaa ehdot ja edellytykset Korean tasavallan osallistumiselle unionin ohjelmiin, jotka avataan sen osallistumiselle sellaisten sopimuksessa määriteltyjen perussäädösten mukaisesti, joilla on perustettu unionin ohjelmia. Sopimuksen nojalla unioni toteuttaa yhteistyötoimia Korean tasavallan kanssa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 212 artiklan mukaisesti.
- (5) Sopimuksen 3 artiklan 1 kohdan mukaan erityisehtoihin ja -edellytyksiin, jotka koskevat Korean tasavallan osallistumista mihin tahansa unionin ohjelmaan tai toimintaan, sovelletaan perussäädöksiä sopimuksen pöytäkirjojen mukaisesti.
- (6) Sopimuksen 3 artiklan 2 kohdan nojalla erityisehdot ja -edellytykset, jotka koskevat Korean tasavallan osallistumista Horisontti Eurooppa -ohjelmaan, vahvistetaan sopimuksen pöytäkirjassa Korean tasavallan assosioitumisesta tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelmaan ”Horisontti Eurooppa” (2021–2027), jäljempänä ’pöytäkirja Korean assosioitumisesta Horisontti Eurooppa -ohjelmaan’.

- (7) Pöytäkirja Korean assosioitumisesta Horisontti Eurooppa -ohjelmaan neuvoteltiin neuvoston valtuutuksen mukaisesti rinnakkain sopimuksen kanssa, ja se on sopimuksen 17 artiklan 9 kohdan nojalla erottamaton osa sopimusta. Korean tasavalta assosioituu Horisontti Eurooppa -ohjelman pilariin II ”Maailmanlaajuiset haasteet ja Euroopan teollisuuden kilpailukyky”.
- (8) Korean tasavalta täyttää asetuksen (EU) 2021/695 16 artiklan 1 kohdan d alakohdassa säädetyt kriteerit.
- (9) Sopimus on asetuksen (EU) 2021/695 16 artiklan 2 kohdan mukainen, jossa edellytetään, että kyseisen asetuksen 16 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetun kolmannen maan assosioituminen Horisontti Eurooppa -ohjelmaan tapahtuu kyseisen maan tai alueen osallistumisesta mihin tahansa unionin ohjelmaan tehdyssä sopimuksessa vahvistettujen edellytysten mukaisesti edellyttäen, että kyseisellä sopimuksella varmistetaan oikeudenmukainen tasapaino unionin ohjelmiin osallistuvan kolmannen maan maksamien rahoitusosuuksien ja sen saamien hyötyjen välillä; vahvistetaan unionin ohjelmiin osallistumisen edellytykset, mukaan lukien yksittäisiin ohjelmiin maksettavien rahoitusosuuksien laskentatapa, ja ohjelmien hallintokustannukset; ei anneta kolmannelle maalle unionin ohjelmaa koskevaa päätösvaltaa; ja taataan unionin oikeus varmistaa varainhoidon moitteettomuus ja suojata unionin taloudellisia etuja.

- (10) Sopimus olisi sen vuoksi allekirjoitettava.
- (11) Jotta voidaan varmistaa unionin ja Korean tasavallan oikea-aikainen yhteistyö tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja innovoinnin aloilla ja mahdollistaa se, että Korean oikeussubjektit voivat osallistua Horisontti Eurooppa -ohjelmaan, sopimusta olisi sovellettava väliaikaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan lupa allekirjoittaa Euroopan unionin ja Korean tasavallan välisen, Korean tasavallan osallistumista unionin ohjelmiin koskeva sopimus unionin puolesta sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen.³

2 artikla

Sopimusta sovelletaan väliaikaisesti sopimuksen 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti siitä päivästä alkaen, jona osapuolet ovat ilmoittaneet toisilleen tätä varten tarvittavien sisäisten menettelyjensä saattamisesta päätökseen, kunnes se tulee voimaan.

³ Sopimuksen teksti on julkaistu virallisessa lehdessä (EUVL ...) [lisätään virallisen lehden julkaisuviite].

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...ssa/ssä ... päivänä ...kuuta ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja
